

SUOMI



KITCHEN & BAR
KAJANUS

MENU

PYERI PUURRÂMLUSTO!
HYVÄÄ RUOKAHALUA!



Peerâ Hotels & Cottages on suomalainen
perheomisteinen hotelliketju.

Peerâ on inarinsaamea ja tarkoittaa perhettä.

Hotel Kajanus on perustettu vuonna 1986.
Hotelli oli osa Palokarin perheen
yksityisomisteista Lappia Hotels -
hotelliketjua, josta 1990-luvun alussa hotelli
myytiin Arctia -ketjulle ja myöhemmin
Scandic Hotels -ketjulle. Vuonna 2023 hotellin
toiminta palasi takaisin perustajaperheen
Palokarien omistukseen.

Lue lisää: www.peerahotels.fi

Seuraa meitä Instagramissa ja Facebookissa
[@peerahotels](https://www.instagram.com/peerahotels) [@hotelkajanus](https://www.facebook.com/hotelkajanus)

Jaa kokemuksia ja tunnelmia vierailultasi!
Tägää meijät!

SEURAA
MEITÄ!

Jos jokin jäi
mietityttämään - niin
kysy pois!

MENUT

Menu 1 54 € / hlö

Kesäinen lohikeitto (L, G)

Lohikeittoa sekä Pekka Heikkisen Ärjänleipää.
Juomasuositus: Ernst Ludvig Riesling -valkoviini

Entrecôte ja mustikka-aurajuustosalaattia L,G

Entrecôte, palsternakkaröstiä, maustevoita ja lisänä
mustikka-aurajuustosalaattia.
Juomasuositus: Dominio De punctum Syrah -punaviini

Kainuulaista Huuskolan tilan Bailey's jäätelöä

Menu 2 48 € / hlö

Suolainen vohveli savuporomoussella (L)

Juomasuositus: Perlage Primitivo -punaviini

Kuhaa ja maa-artisokkarisottoa (L,G)

Voissa paistettua ja rosmariinilla maustettua kuhaa,
maa-artisokkarisottoa.

Juomasuositus: Ernst Ludvig Riesling -valkoviini

Mansikka-britakakkua (L)

LIHAN ALKUPERÄMAA SUOMI

ALKUUN

Suolaiset vohvelit

11 €

Katkaravuilla
tai

Savuporomoussella. (L)

Juomasuositus: Ernst Ludvig Riesling -valkoviini

Kesäinen lohikeitto (L, G)

Pieni 12 € / Iso 19 €

Kermaista lohikeittoa sekä Pekka Heikkisen Ärjänleipää.

Juomasuositus: Ernst Ludvig Riesling -valkoviini

Parsakeittoa mascarponella (L, G)

Pieni 12 € / Iso 19 €

Parsakeittoa mascarponen kera sekä herkullista patonkia.

Juomasuositus: Heineken Silver

Caesarsalaatti (L)

Pieni 6 € / Iso 11 €

Romainesalaattia, caesarkastiketta (sisältää kalaa),
saatavilla myös gluteenittomana.

Juomasuositus: Faustino VII White 18, 75cl -valkoviini

Vihersalaatti (M)

Pieni 5 € / Iso 10 €

Kurkkua, kirsikkatomaattia, marinoitua punakaalia,
siemensekoitusta, vadelmavinegretteä sekä patonkia.

Juomasuositus Faustino VII White 18, 75cl -valkoviini

Täydennä salaattit!

Lohi, katkarapu, kana tai vuohenjuusto + 6 €

BURGERIT & SANDWICHIT

Lohikappelileipä, Sitruskurpitsaa (L)

20€

Paistettua lohta, kananmunaa, parsaa, katkarapuja sekä laivurin vaaleaa leipää.

Jokirannan burger (L)

20€

Tositumma Oululaisen reissumies täysjyväleipä. Lohi-haukipihvit, tomaattia, maustekurkkua, marinoitua punasipulia, remouladea, tilliaiolia, salaaattia, sitruunalohkot.

Kajanus Burger (L)

18€

Pekka Heikkisen briossisämpylä, kotimainen Ole Premium pihvi 180 g, pekoni, cheddar, tomaattia, maustekurkkua, salaattia, hampurilaismajoneesia, umamiketsuppia ja coleslawia. Saatavana myös gluteenittomana ja vegaanisena.

Juomasuosituksena: Lahden Erikois Summer 2024 0,5l

Lisukkeet:

- Ristikkoperunat 7 €
- Bataattiranskalaiset 6 €
- Talon maalaislohkot 6 €
- Perinteiset ranskalaiset 5 €
- Sipulirenkaat 6 €

Dipit 2 €/kpl

- Aioli
- Chilimajoneesi
- Hampurilaisdressing
- Remoulade



Kajanus
Burger
kahdelle
30€

LIHAN ALKUPERÄMAA SUOMI



BURGERIT

TERVAJALLU SMASH **29,50€**

Pekka Heikkisen sämpylä
4 x smashpihvi (80g kpl)
Tervajallucheddar
Jallusipuli

PREMIUM BBQ **25€**

Pekka Heikkisen sämpylä
Rotukarjapihvi
Pekoni
Sipulirengas
BBQ-soossi ja rehut



PÄÄRUUAT

Kuhaa ja maa-artisokkarisottoa (L, G)

29 €

Voissa paistettua ja rosmariinilla maustettua kuhaa sekä maa-
artisokkarisottoa.

Juomasuositus: Ernst Ludvig Riesling -valkoviini

Vuohenjuustobroileria (L)

25 €

Broileria, vuohenjuustoa ja marinoitua kirsikkatomaattia, lisäksi
pieni caesarsalaatti (sis. kalaa).

Juomasuositus: Lahden Erikois Neipa

Entrecôte ja mustikka-aurajuustosalaattia (L,G)

38 €

Entrecôte, palsternakkaröstiä, maustevoita ja mustikka-
aurajuustosalaattia.

Juomasuositus: Dominio de Punctum Syrah -punaviini

Lammas-Krakovan makkaraa ja kaalisalaattia (L, G)

16 €

Lammas-Krakovan makkaraa Kainuulaiselta Kurkimäen
lammastilalta, Kajanuksen tervasinappia ja kaalisalaattia.

Juomasuositus: Haapalan Panimon oluet

Papu-suppilovahveropihvit ja aurinkokuivattutomaatti- sipulipaistos (VEG, G, M)

20 €

Kiknerneistä, kidneypavuista sekä suppilovahveroista valmistettu
mehevä vegaaninen sienipihvi, vegaanista minttumajoneesia ja
aurinkokuivattutomaatti-
sipulipaistos.

Juomasuositus: Dominio de Punctum Syrah -punaviini
(vegaaninen)

LIHAN ALKUPERÄMAA SUOMI

KÄY TSEKKAAMASSA
MEIDÄN SOMESTA,
MILLE ANNOKSET
NÄYTTÄVÄT!

JÄLKEEN

Mansikka-britakakku (L)

10€

Kainuulaista Huuskolan jäätelöä

6 €

Mangosorbet (M, G,L)

Baileysjäätelöä (G,L)

**Perinteiset jäätelöt, valitse mallasi
kastikkeella**

4 € / pallo

Jäätelöt; vanilja, suklaa, mansikka

Kastikkeet; suklaa, mansikka, kinuski

LAPSILLE

Kokoa haluamais varras

12 €

Valitse seuraavista kaksi;

Lohi-Kurkku (M,L)

Kana-Ananas (M,G)

Lihapulla-Tomaatti (M,G)

Nakki-Paprika (M, G)

Perunavaihtoehdot; muusi, ranskalaiset perunat,
ristikkoperunat

Lasten hampurilainen

12 €

Punaviinit

Cellier des Dauphins côtes du Rhone, Ranska	42,00 € / 75 cl	
Dominio De Punctum Syrah. Espanja (Veg)	39,50€ / 75 cl	
Perlage Primitivo, Italia	40,00 € / 75 cl	9,20 € / 16 cl
Faustino VII Red 18,75 cl, Tempranillo, Espanja	13,00 €/	

Valkoviinit

Ernst Ludvig Riesling, Saksa	39,00 € / 75 cl	9,20 € / 16 cl
Arthur Metz Gewurstraminer, Ranska	45,00 € / 75 cl	
Graffina Pinot Grigio, Argentiina	40,00 € / 75 cl	
Faustino VII White 18,75 cl, Viura, Espanja	13,00€	

Samppanjat ja kuohuviinit

Lanson le Black Créatin, Champagne, Ranska	124,00€ / 75 cl
Fiorissimo Prosecco Extra Dry	38,00 € / 75 cl
Freixenet Brut & Semisec	11,00€/ 20 cl

Väkevät

Konjakki XO 4 cl	22,00 €
Oban 14 year old 4 cl	12,00 €
Glenkinchie 12 Year Old	9,50 €
Talisker 10 Year Old	9,50 €
Jaloviina 4 cl	7,00 €
Baileys 4 cl	6,00 €

Oluet

Toppilan Helles Lager 0,4l	10,50 €
Aura Lager 0,4l	9,80 €
Heineken Silver	9 €
Guinnes 0,5l	9,50 €
Lahden Erikois Summer 2024 0,5l (APA)	10,50 €
Sol	9,50 €
Andechs Weissbier Hell 0,5l	10,50 €
Haapalan Panimon oluet (GL)	12 €

Lonkerot ja siiderit

Hartwall Original Long Drink. 0,35 l	
Original Long Drink, ananas & karpalo, 0,35 l	9 €
Happy Joe siideri, päärynä & omena, 0,35 l	9 €
	8 €

Alkoholittomat

Heineken 0% 0,35l	
Guinness 0% 0,5l	8 €
Lahden Erikois NEIPA 0,5% 33cl	9 €
	7 €

KYSY LISÄÄ
JA KERRO
TOIVEESI!

SANO SE SAAMEKSI!

Peerâ Hotelsin omistajaperheellä on inarinsaamelaiset sukujuuret. Peerâ on inarinsaamea ja tarkoittaa perhettä. Toiminnassamme ja kohteissamme tuomme esiin saamen kieltä ja kulttuuria. Lahjoitamme jokaisesta majoitusvuorokaudesta hotellikohteissamme 0.10 € saamen kielen ja kulttuurin hyväksi.

Tiesitkö, että...

- ...Saamelaiset ovat ainoa Euroopan union alueella elävä alkuperäiskansa
- ...Suomessa saamea puhuu äidinkielenään n. 2000 henkilöä
- ...Suomessa puhutaan kolmea saamen kieltä: inarinsaamea, koltansaamea ja pohjoissaamea.

SUOMI - INARINSAAME SANAKIRJA

Hyvää päivää! Pyeri peivi!
Mikä meininki? Maggaar meeinig?
Hyvää iltaa! Pyeri eehid!
Hyvää yötä! Pyeri ijjâ!
Kiitos – Takkâ
Ole hyvä - Pyerrin liävus
Saanko tuopin? Uážuččim-uv vuolâ?
Hyvää ruokahalua! Pyeri puurrâmlusto
Superhyvää - Hirmâd njäälgis!
Saisinko laskun - Uážum-uv reekig?
Minä maksan - Mun máávsám
Aika halpa - Uáli hálbi
Missä on vessa? Kost lii hiivsig?
Onko teillä vapaita huoneita? Láá-uv tist ríjjâ visteh?
Kauniita unia - Pyeri ijjâ!
Nimeni on... Muu nommâ lii...
Sinulla on kauniit silmät - Tust láá mučis čalmeh
Rakastan sinua - Mun rähistâm tuu
Komea jätkä - Mučis kandâ
Kaunis mimmi - Mučis nieidâ
Tulisitko vaimokseni - Áálgáh-uv muu kálgun?
Joukossa tyhmyys tiivistyy - Juávhust jollâvuotâ lassaan
Olet kuin pilvenhattara aurinkoisella taivaalla - Lah tego tevkki piáiváduvâst
Olla kuin perseeseen ammuttu karhu -
Tego pootân paččum kuobžâ
Homma hanskassa, mutta hanskat hukassa - Puoh lii oornigist, mut oornig lii lappum

Opi lisää: www.sanosesaameksi.fi